

der sachsenring-kleinwagen



*Trabant*



Bitte, nehmen Sie Platz!

Wir laden Sie ein, den TRABANT, den temperamentsvollen Kleinwagen kennenzulernen.

TRABANT - dieser Name ist für diesen Kleinwagen Verpflichtung, ständig Ihr treuer Begleiter zu sein. Sie erwarten natürlich viel von diesem Begleiter:

Er soll solide und zuverlässig sein, bequem, und vor allem schnell; denn Sie wollen ja Zeit sparen, - also mit einem Wort: Sie wünschen ein wirtschaftliches Automobild!

Und gerade das ist der TRABANT!





Die TRABANT-Linnosine

Klassen in der Linnosinfamilie, besteckende Fahrzeugenstufen, geschmackvolle Lackierung, - so steht sie vor Ihnen! Dabei haben Sie die Möglichkeit, aus vier verschiedenen Kombinationen die Ihnen zusagenden Farben auszuwählen.



So möchten natürlich den TRABANT genauer unter die Lupe nehmen. Bitte! Es ergeben sich eine ganze Anzahl von beachtlichen Merkmalen, die es verdienen, näher betrachtet zu werden:

Selbsttragende Karosserie, wobei das Stahlblechgerippe mit dem neuentwickelten, aber bereits tausendfach erprobten Duraplast-Brenzell beplankt ist.

Strenge Anordnung der Platzverhältnisse, dadurch überraschende Geräumigkeit.

Fahrschema! mit luftgekühltem Motor, 4-Gang-Getriebe und Vorderradantrieb.

Einem Wendekreis (ca. 10 m).

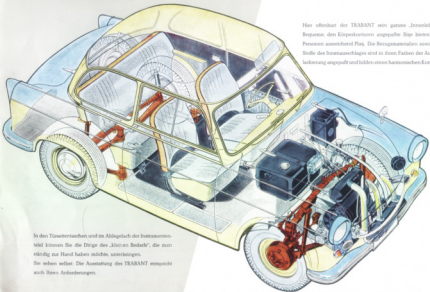
Hohes Antriebsvermögen, gepaart mit überragender Dauerleistung.



Aber nicht nur das.

Auch im gebirgigen Gelände hält der TRABANT, was er verspricht. Steigungen bis zu 32% meistert er, und - was äußerst wesentlich ist - mittels seiner hydraulischen Verradbremsen können Sie auch längere Gefällestrecken und schwierige Situationen im Straßenverkehr mühelos beherrschen.





Hier offenbart der TRABANT sein ganzes „Innenleben“. Bespannte, dem Körperkontour angepaßte Sitze bieten vier Personen ausreichendes Platz. Die Betrugsmaterialien sowie die Stoffe des Innenauschlages sind in ihrem Farbton der Außenlackierung angepaßt und bilden einen harmonischen Kontrast.

In den Türrintenschalen und im Ablagefach der Instrumententafel können Sie die Dinge des „Alltäglichen Bedarfs“, die man ständig zur Hand haben möchte, unterbringen. Sie sehen selbst: Die Ausstattung des TRABANT entspricht auch Ihren Anforderungen.

Aber auch im Winter werden Sie mit dem TRABANT zufrieden sein.

Seine vorrilligen Fahreigenschaften - ein Plus für den Frontantrieb - werden von den winterlichen Straßenbeschaffenheiten nicht wesentlich beeinträchtigt: selbst bei tiefen Kältegraden ist der TRABANT immer startfertig. - ein Plus für den luftgekühlten Zweitaktmotor - und was durchaus nicht unwesentlich ist: Die regelbare Heizungsanlage hält den Fahrgastraum immer bei angenehmer Temperatur.





Selbst die Kleinsten wollen es ganz genau wissen:  
Etwa 100 km/h Höchstgeschwindigkeit,  
6,8 l / 100 km Kraftstoffnormverbrauch,  
ein Drehmoment von 4,5 mkg bei 2750 U/min, wobei  
innerhalb 30 PS Leistung von nur zwei Zylindern bei  
3900 U/min abgegeben werden.  
Im Motorsaum sind sämtliche Aggregate klar und über-  
sichtlich angeordnet.





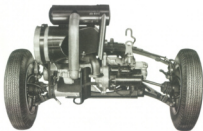
Der TRABANT-Kombiwagen ist für vielseitige Einsätze geeignet, sei es für den täglichen Geschäftsbetrieb oder für Sport und Camping.

Sie können selbstverständlich den Kombi ebenso wie die Limousine viersitzig fahren; sollten Sie jedoch den Wagen nur mit zwei Personen besetzen, erhalten Sie bei umgeklappter hinterer Sitzbank einen Gepäckraum mit erheblichem Fassungsvermögen.

210 kg Gepäck und 2 Personen oder 80 kg Gepäck und 4 Personen, diese Variationen bietet Ihnen der Kombi.

Eine breite Heckleiste schließt den Gepäckraum ab und gewährt durch das große Fenster ausgerichtete Sicht nach hinten. - Ein ideales Mehrzweckfahrzeug!





Hier haben Sie den gesamten Fahrstromel vor sich. Motor, Getriebe, Achsantrieb, alles ist auf einem zweckentsprechend gestalteten Rahmen montiert. Lediglich zwei Dreieckschraubenflansche, als Verbindung mit dem Plattformrahmen, sind zu lösen und der gesamte Fronttriebwerkstrag kann aus der angehobenen Karosserie herausgehoben werden. Einfacher geht es nicht, und - es hilft Zeit und Geld sparen.



Die Vorderstöße sind an der oberen Querblattfeder und an einem Lenksarmer unabhängig voneinander aufgehängt.

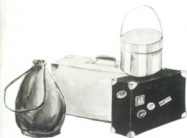
Die Hinterräder, im Prinzip als Schrägpendelachse, wird durch eine gemeinsame progressiv wirkende Querblattfeder abgefedert und durch Dreieckslenker geführt. Die Fahrbahnstelle der Räder werden durch doppelwirkende Teleskop-Stoßdämpfer abgefangen. Daraus resultiert die angereicherte Straßelage des TRABANT.



Verdienen zum Schluß nur noch, Ihnen eine „Gute Fahrt“ zu wünschen. Das Reisegerätk wartet darauf, im Kofferraum untergebracht zu werden, - und es ist erstaunlich, was Sie an Fassungsvermögen vorfinden. Selbst umfangreiches Gepäck kann verstaut werden. Die gute Platzierung des Reservoirs erspart Ihnen dabei im Bedarfsfall ein Aus- und Umladen des Gepäcks.

Durch eine Ferrisverriegelung im linken Türnahmen ist der Kofferraum vor fremden Eingriffen geschützt. - Es wurde an alles gedacht.

**TRABANT** - der richtige Kleinwagen für Sie!





#### Motor:

Zweizylinder-Otto-Motor  
mit Einspritzschraubboden

2 Zylinder, quer zur Fahrrichtung  
stehend

Bohrung 60 mm, Hub 33 mm

Gesamthubraum 500 cm<sup>3</sup>

Verdichtung 7

20 PS bei 3000 U/min.

max. Drehmoment 4,5 mkgp  
bei 2750 U/min.

Kurbelwelle dreifach in Walzlager  
gelagert

Flachschal-Mischungsvermischung

Luftführung, Ansaugbehälter mit  
Kohlenstoffschicht von der Kurbelwelle

RV-Flachstromvergaser (8 H8 2-1

24-1) Ergolstoffbehälter unter der  
Motorhaube

Rotmeterleitung

Rotmeter 0 V, 50 Ah

## TECHNISCHE DATEN

#### Erdfederanordnung:

Einzelräder-Torsionskopplung

Vorgang/Gewinde mit Rückverriegelung

Übersetzungen: I. 4,86  
II. 3,33  
III. 2,22  
IV. 1,67  
V. 1,25

Stoßdämpfung an der Lenkswelle

spez. breiter Freilauf

Vorderradlenkung mit Einzelrad-Aus-  
gleichsgetriebe als Doppelgelenkswellen

Achsenübertragung Limousine 4,33  
Kombi 4,94

#### Fahrwerk:

Plattformschassis mit Stabilisiergetriebe  
zu selbsttragender Karosserie  
verschieblich

Aufbauart mit Dampfer beidseitig

Einzelradaufhängung der Vorderachse  
an unteren Lenkarmen und oberer  
Querlenker

Neuen Pendelrahmen mit Einzelrad-  
aufhängung an Drucklenkern und  
Querlenkern mit progressiver Wirkung  
doppelreihende Teleskop-Stoßdämpfer  
vorn und hinten

Fahrerstandslenkung

Wendelstützrohrflansch ca. 10 m

hydraulische Fußbremse an vier Räder  
wirkend

mechanische Handbremse auf Hinter-  
räder wirkend

Schwenkwinkel 4 | > 18

Bohrung 5,20-13

#### Allgemeine Angaben:

Radstand 2020 mm

Spurweite vorn 1300 mm  
hinten 1240 mm

Rohradbreite 180 mm

Gesamtlänge 3260 mm

Gesamtbreite 1490 mm

Gesamthöhe 1460 mm

Zulässiges Gesamtgewicht: Limousine 950 kg  
Kombi 1000 kg

Leertgewicht (abfertig): Limousine 620 kg  
Kombi 660 kg

Nutzlast: Limousine 330 kg  
Kombi: 4 Personen und 80 kg Gepäck  
od. 2 Personen und 210 kg Gepäck

Höchstgeschwindigkeit: Limousine 190 km/h  
Kombi 90 km/h

Dauerleistungsfähigkeit: Limousine 85 km/h  
Kombi 80 km/h

Erdölverbrauch (nach DIN 40000): 6,8 l / 100 km  
(Limousine 6,5 - 6,5 l / 100 km  
je nach Fahrweise)

Anforderungen im Interesse der technischen Fortschrittlichkeit vorbehalten!

# VEB SACHSENRING AUTOMOBILWERKE ZWICKAU / DDR



SPORTWAGEN

**VEB SACHSENRING SPORTWAGEN**

WOLFRUM WERKE UND WERKSTÄTTE - ZWICKAU  
DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK